

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

February 2
and 9, 2025
No. 5 & 6

PRESENTATION OF THE LORD & FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

Maryjo bądź naszą obroną

**Wyproś kolejny Cud
dla polskiego narodu!**

**Mary Defend Us
Aganist All Eveil Forces**
Bóg
Honor Ojczyzna!

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristian

KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania
Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.4), Arkadiusz Jankowski (kl.6),
O. Andrzej Treder (grupa do bierzmowania), Monika Danek (grupa
młodzieżowa i koordynator);

Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się! - Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid! - Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkola Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II
Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca -**
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish
American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele
miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz
Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek,
Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz
Boryczka, Anna Górńska, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą
środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston - www.krakowiak.org;**
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, February 1, 2025

8:30 am (P) † *Helena Venchis* - Rodzina Czołpiński
4:00 pm (E) † *Maria Gugala* - Rosary Society
7:00 pm (P) † *Cecylia (R.) i Stanisław Jarzębscy* - Wnuczek z rodziną
SUNDAY, February 2, 2025 The Presentation of The Lord
8:00 am (P) † *Za zmarłych z rodziny Woźniców* - Rodzina
9:30 am (E) - *Thanksgiving Mass for Antoś Śliwiak on his 1st birthday* - Parents

11:00 am (P) † *Leon Bester (2R.)* - Żona i dzieci
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O dar zdrowia i Bożą opiekę dla Taty* - Córka Ula z rodziną
† *Mieczysław Zalewski* - Władzia Wygonowska z rodziną
† *Maria Gugala* - Krystyna Muszyńska z rodziną
† *Mirosław Stryjewski* - Brat Grzegorz z rodziną
† *Regina i Edward Dzidek* - Rodzina
† *Marek Leliwa - Kania (4R.)* - Córka i wnuczka

Monday, February 3, 2025

7:00 am (E) - *For good health and God's blessing for Gosia Suzuki and the entire family*

8:00 am (P) † *Maria Gugala* - Stanisława i Władysław Maziarz

Tuesday, February 4, 2025

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla dzieci i ich rodzin* - Mama

Wednesday, February 5, 2025

7:00 am (E) - *For God's blessing for America, Poland and the world*

7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Marioli* - Wspólnota Maranatha

Thursday, February 6, 2025

7:00 am (E) - *Thanksgiving to Our Lady of Czestochowa for graces received for Blandine F. Dorinville, Chelenston Brady Charlot, Roney Renald*

7:00 pm (P) † *Maria Gugala* - Janina Modzelewska

† *Jolanta Kryńska (20R.)* - Krystyna z rodziną

Friday, February 7, 2025 First Friday

7:00 am (E) - *Thanksgiving Mass for the Living and Deceased Members of the Franciscan Order and Friends, Supporters of our Parish*

5:30 pm (P) *Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź/ Adoration and Confessions*

7:00 pm (P) † *Stanisław Pazdyk* - Żona z rodziną

Saturday, February 8, 2025

8:30 am (P) - *O dar zdrowia, Boże błog. i potrzebne łaski dla Ojca Andrzeja w dniu urodzin*

4:00 pm (E) † *Alicja and Jan Czarnota* - Daughter and family

7:00 pm (P) † *Leokadia i Wiktor Sańko* - Córka z rodziną

SUNDAY, February 9, 2025

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Piotra Rosiewicz z okazji*

90-tych urodzin - Córka z rodziną

9:30 am (E) † *Thomas and David Bielawski* - Family

11:00 am (P) † *Zdzisław Wygonowski* - Krystyna Zaremba
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

O zdrowie i Boże błog. dla Ojca Andrzeja z racji urodzin

- Żywy Różaniec

† *Leon Bester* - Halina Parol z rodziną

Monday, February 10, 2025

7:00 am (E) † *John F. Chalpin* - Family

8:00 am (P) † *Ryszard Pieprzyci (R.)* - Córka

Tuesday, February 11, 2025 World Day of the Sick

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. przez wstawiennictwo*

Św. Antoniego - Własna

Wednesday, February 12, 2025

7:00 am (E) *Free intention*

7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Ani i Marka w dniu 25-tej rocznicy ślubu* - Synowie

Thursday, February 13, 2025

7:00 am (E) *Free intention*

7:00 pm (P) - *O dary Ducha Św. dla Lidii i Kariny Bolec z racji rocznicy Chrztu Św.* - Rodzice

Friday, February 14, 2025 St. Valentine's Day

7:00 am (E) - *For God's blessing and health for Father Jurek on his birthday*

7:00 pm (P) - *Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o dalszą Bożą opiekę dla Kasi i Daniela w dniu rocznicy ślubu* - Własna

Saturday, February 15, 2025

8:30 am (P) † *Genowefa i Fredek Kupiec* - Stanisława i Władysław Maziarz

4:00 pm (E) - *Thanksgiving Mass and God's blessing for Stanisław Kozak* - Kozak Family

7:00 pm (P) † *Luba i Józef Supronik* - Syn z rodziną

SUNDAY, February 16, 2025

8:00 am (P) † *Za zmarłych z rodziny Kozak* - Rodzina

9:30 am (E) - *God's blessing and health for Alina Pieprzyci on her birthday*

11:00 am (P) - *O dar zdrowia, Boże błogosławieństwo i opiekę matki Bożej w życiu osobistym i posłudze na Niwie Pańskiej dla Ojca Jurka z racji urodzin* - Żywy Różaniec

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św.

w intencji:

† *Jadwiga Kalabińska, Danuta Mucha* - Halina Parol z rodziną

PODZIĘKOWANIA



Dziękujemy **Andrzejowi Król** za usprawnienie w 'storage room' i 'coat room' na sali Św. Jana Pawła II, **Władysławowi Maziarz** za posprzątnięcie sali, **Janowi Surowiec** za naprawę w łazience, **Artizan** i **EIG** za pomoc w odśnieżaniu i **Wszystkim**, którzy w jakikolwiek sposób wspierają i troszczą się o wspólne dobro w naszej parafii. Niech Dobry Bóg Wam wynagrodzi Waszą życzliwość i chrześcijańską odpowiedzialność za budowanie wspólnego dobra.



Zapraszamy do odwiedzenia strony parafialnej na Facebook.

Visit us on Facebook:

Our Lady of Czestochowa Parish in Boston



CONDOLENCES TO THE FAMILY OF THE LATE DIEV VAN PHAM.

On January 14th, 2025 Diev Van Pham former Buddhist (who was battling cancer) was baptized into Catholic Faith. He died as a Catholic person on January 16th, 2025. Condolences to Anna Han Stasiewicz and the entire family. May he rest in peace.

SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA I ROZBIÓRKA BOŻONARODZENIOWYCH DEKORACJI

odbędzie się w **poniedziałek 3 lutego o godz. 7:00 wieczorem**. *Osoby chętne do pomocy w ciągu dnia, proszone są o wcześniejszy kontakt z biurem parafialnym. Z góry dziękujemy i zapraszamy do pomocy!*

HAPPY BIRTHDAY FATHER ANDRZEJ.

On February 8th Fr. Andrew celebrates his birthday. We wish him good health, peace in his heart and the love of our parishioners. May God shower him with the graces needed in his spiritual and personal life. Congratulations and God bless you!





UROCZYŚĆ OFIAROWANIA PANA JEZUSA W ŚWIĄTYNI/ MATKI BOŻEJ GROMNICZNEJ

Święto Ofiarowania Pana Jezusa w świątyni, obchodzone jest 2 lutego, czterdzieści dni po Bożym Narodzeniu. W Polsce ofiarowanie Pana Jezusa w świątyni często zwane jest świętem Matki Bożej Gromnicznej. W roku 1997 polski papież, św. Jan Paweł II ustanowił w tym dniu Światowy Dzień Życia Konsekwowanego. Święto Ofiarowania Pańskiego ustanowione zostało na pamiątkę ofiarowania Pana Jezusa w świątyni jerozolimskiej i dokonania przez Matkę Bożą tradycyjnego obrzędu oczyszczenia. Rytuał ten odnosił się do ocalenia pierworodnych synów Izraela podczas niewoli egipskiej. Ponieważ z tego względu każdy pierworodny syn był uważany u Żydów za własność Boga, czterdziestego dnia po jego urodzeniu należało go zanieść do świątyni, złożyć w ręce kapłana, a potem wykupić za 5 syklów. Maryja i Józef ofiarowali Bogu to, co było dla nich najcenniejsze - ukochane Niemowlę. Uczynili to nie tylko dlatego, żeby spełnić przepis prawa, ale również dlatego, że byli przekonani, że wszystko, co człowiek posiada, pochodzi od Boga i trzeba to odnosić do Boga, przedstawiać Panu Bogu. Trudne jest to do zrozumienia dla współczesnego człowieka, który często zapatrzony w siebie, wszystko odnosi do siebie - stawiając siebie w centrum wszechświata. Z obrzędem ofiarowania pierworodnego syna w świątyni łączyła się także ceremonia oczyszczenia matki dziecka, która była zobowiązana złożyć ofiarę z baranka albo przynajmniej z dwóch synogarlic lub gołębi. W Rzymie święto Ofiarowania Pańskiego zaczęło obchodzić prawdopodobnie w V w., a procesje ze świecami – które symbolizują Jezusa, Światłość świata – zaczęto urządzać w VII w. Trzy stulecia później upowszechnił się obrzęd poświęcania świec. W Polsce tego dnia przynoszone są do kościołów świece zwane gromnicami, stąd typowo polska potoczna nazwa tego święta – Matki Bożej Gromnicznej. Uciekamy się do Maryi, która wydała na świat Światłość świata, by wypraszała nam ochronę i opiekę. W przeszłości w obliczu niebezpieczeństw czy klęsk ludzie, zanosząc modły do Boga, zapalali gromnice i często stawiali je w oknach; poświęconą gromnicę zapalamy też przy umierającym w obliczu śmierci. **Każdy z nas dla innych powinien być światłem na drodze do nieba.**

PRESENTATION OF THE LORD

– **CANDLEMAS.** The Feast of the Presentation of the Lord is an ancient celebration in the Church. It is also called Candlemas because, on this day, candles are blessed in our parishes. These candles remind us that Jesus is the Light of the World. The feast is celebrated on February 2, forty days after Christmas. It recalls the day when Mary and Joseph brought Jesus to the Temple in Jerusalem to present Him to God. This event is rooted in Jewish tradition. According to the Law of Moses, every firstborn son belonged to God. Jewish parents were to bring their son to the Temple and offer a small sacrifice in thanksgiving. By bringing Jesus to the Temple, Mary and Joseph followed God's law faithfully. This act shows their humility and obedience to God. The Church has celebrated the Presentation of the Lord for many centuries. In the early Church, people gathered in the evening for a candlelight procession, honoring Christ as the Light. February 2, exactly 40 days after Christmas, was chosen because of this tradition in Jewish law. It also marks the end of the Christmas season for some Catholic communities. The feast celebrates three main ideas. First, Jesus is recognized as the Light of the World, a light for all people. Second, it shows that Jesus came to fulfill the law, not to destroy it. He and His family obeyed the customs of their people. Third, it honors the deep faith of Mary and Joseph, who followed God's will at every step. In the Gospel of Luke, we read about two holy people, Simeon and Anna, who meet Jesus at the Temple. Both Simeon and Anna see that Jesus is special. They have waited their whole lives for this moment. Simeon praises God and calls Jesus a "light for revelation to the Gentiles." This points to Jesus' mission to save not only Israel but also all nations. On Candlemas, the Church invites us to remember that Jesus brings light to our lives. **Like Simeon and Anna, we are called to recognize Jesus in our world. We also look to Mary and Joseph as examples of faith and obedience.**



BIERMOWANIE W NASZEJ PARAFII

odbędzie się w czwartek 5 czerwca o godz. 6:00 wieczorem. Bierzmowania naszej młodzieży udzieli **Biskup Cristiano Barbosa**. Pamiętajmy by wspierać naszą modlitwą kandydatów do Bierzmowania.



Kolekty / Collections

Kolekta / Collection 01.12.2025:

First collection - \$1,154 / Second collection - \$847

Kolekta / Collection 01.19.2025:

First collection - \$1,073 / Second collection - \$668

Kolekta / Collection 01.26.2025:

First collection - \$1,274 / Second collection - \$791

DONATIONS

Donation for Missions - anonymous - \$1,000.

Christmas donation by Paul Czechowski - \$50.

Church donation by Anthony Andruszkiewicz - \$25,

Anonymous - \$1,000.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

SPOTKANIA BIBIJNE. W każdy ostatni czwartek miesiąca, w kościele, bezpośrednio po wieczornej Mszy świętej odbywać się będą spotkania biblijne. Ich celem jest pogłębienie naszej znajomości Pisma świętego i lepszego zrozumienia Słowa Bożego. Spotkania prowadzi O. Andrzej. Zapraszamy!



ZAPRASZMY DO GRUPY MŁODZIEŻOWEJ

W naszej Parafii reaktywuje się Grupa Młodzieżowa. Jej naczelnym celem jest odpowiedzialne wzrastanie w wierze, poprzez dyskusje na tematy religijne, moralne, rodzinne, społeczne, które w niedługiej przyszłości pomocne będą w powolnym wchodzeniu w dorosłe, odpowiedzialne życie i w odpowiedzialnym angażowaniu się w życie Parafialnej i Polonijnej Wspólnoty. Już teraz widzimy naszą młodzież angażującą się w niedzielą liturgię (oprawa muzyczna niedzielnych Mszy świętych, posługa lektorska, pomoc przy różnych wydarzeniach w Parafii) Młodzież chce być bardziej aktywna i pragnie służyć swoimi talentami i młodzieńczą energią Parafialnej Wspólnoty. Młodzież zaprasza raz w miesiącu Parafian do swojej kawiarenki na kulinarne uczyty. Spotkania młodzieżowe odbywać się będą w ostatnią sobotę każdego miesiąca. Opiekunem grupy jest O. Jurek. Serdecznie zapraszamy.



SERDECZNIE DZIĘKUJEMY

Na zakończenie radosnych świąt Bożego Narodzenia Franciszkańska Wspólnota: O. Jurek, O. Andrzej i Brat Łukasz pragnie podziękować naszym Parafianom i ludziom dobrej woli za modlitwy, świąteczne życzenia, za upominki, słodczyce i wszelkie inne objawy ludzkiej życzliwości. Niech Boża Dziecina obficie wynagrodzi Wam za ludzką dobroć i wszelkie objawy życzliwości Waszych serc. Dziękując Wam życzymy obfitości Bożych łask, opieki Matki Bożej i zapewniamy naszą modlitewną pamięć przed Panem. Dziękujemy i Bóg Wam zapłać!



WALENTYNKOWE ŻYCZENIA

W dniu 14 lutego obchodzimy 'Walentynki'. Z tej też racji, składamy najlepsze życzenia Wszystkim, którzy w tym dniu obchodzą swoje urodziny. W naszej Parafialnej Wspólnoty w tym dniu swoje urodziny obchodzą Ojciec Jurek i Celina Warot. Życzymy im i wszystkim innym obchodzącym swoje urodziny w tym okresie, obfitości Bożych łask, zadowolenia z życia, spełnienia marzeń. Niech miłość Chrystusa, który dla nas się narodził, opromienia każdy dzień ich życia i Wszystkich rodzin naszej Parafii. Gratulacje i szczęście Boże.

Please pray for the sick, homebound and

hospitalized. Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Zuzia Szydlik, Magdalenka Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Pótorak (10 lat), Joann Reis, Daniel O'Connell, Maria Wurtele, Walter Heiskell, Dnuta Zywieka.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**



SPRAWOZDANIE FINANSOWE. Ukazało się szczegółowe sprawozdanie finansowe naszej Parafii za lata 2022/2023, 2023/2024. Można je znaleźć na specjalnych kartkach obok biuletynów. **Dziękujemy Wszystkim za wspieranie naszej Parafii.** Nasi poprzednicy w trudnych czasach i z wielkim poświęceniem zbudowali nam tę świątynię. Dołóżmy naszych starań by nieustannie służyła przyszłym pokoleniom i Polonijnej Wspólnoty. Pamiętajmy, że każdy z nas może dołożyć swoją „symboliczną cegiełkę” do tego dzieła. **Dziękujemy Bogu, że mamy własny kościół, gdzie możemy się modlić w ojczystym języku. Chciejmy to docenić i każdego dnia dziękować za to Bogu. Dziękujemy Wam za Wasze zaangażowanie i ducha chrześcijańskiej odpowiedzialności. Dziękujemy i Szczęść nam Boże!**

INVITATION TO A CONCERT

The Boston College Symphony Orchestra and University Chorale will give the first US performance of Ralf Yusuf Gawlick's *Źródło* (The Source). Gawlick serves as Professor of Music at Boston College. The concert program, which also includes two pieces by Henryk Górecki (Symphony no. 3 and *Amen*), commemorates Pope John Paul II on the twentieth-anniversary-year of his death, and honors his Polish ancestry. The concert features international guest artist Clara Meloni, soprano, conductors Riikka Pietilainen-Caffrey and Anna Wittstruck, and over two hundred Boston College student musicians.

The concert is free and open to the public (\$20 donation suggested).

This concert is presented by St. Ignatius as part of their inaugural concert series and co-sponsored by the Boston College Music Department, Office of Student Initiatives, the Institute for the Liberal Arts, and the Church in the 21st Century Center.

Address: 28 Commonwealth Avenue, Chestnut Hill, St. Ignatius of Loyola Church.



ODESZŁA DO DOMU PANA GDZIE BĘDZIE CZEKAŁA NA NAS. Dnia 1 stycznia 2025 roku zakończyła swoją ziemską pielgrzymkę i poszła po nagrodę do Pana Ś.P. **Maria Gugala**, zostawiając swojej rodzinie i naszej Polonijnej Wspólnocie przepiękny testament.



SHE WENT TO OUR FATHER'S HOUSE - WAITING FOR US. On January 1st, 2025 our parishioner late **Maria Gugala** received Sacrament of The Sick and completed her journey here on earth. She left for her family and for us as well a beautiful testimony. We hope that one day we'll meet again.

Przepiękny Życiowy Testament
 + Kochane Dzieci i wnuki!

Bardzo Was proszę jak ja zamknę oczy na niesność, nie płaczcie i nie rozraczajcie, ponieważ śmierć należy do naszego życia.

Każdy z nas czy wcześniej czy później musi się pożegnać z tym pięknym światem, który przyplata różne życie. Dusze nasze po śmierci idą do nieśmiertelności tylko nie niemy na co my sobie zasłużymy u Boga.

Po mojej śmierci niech na Waszych pięknych twarzach jaśnieją uśmiechy, oraz cierpliwie znosicie wszystkie smutki i bóle jakie niesie życie i ofiarujcie to wszystko u ręce Boga i Matki Najświętszej która też znosiła wielki ból i smutek widząc swojego Syna na krzyżu.

Proszę Was bardzo abyście nigdy za życia nie stracili cnotę „Wiary, Nadziei, Miłości i Męstwa”

Wiara i Nadzieja to dwa podstawowe źródła siły, ponieważ w życiu nie wszystko układa się pomysłnie.

Proście Boga aby Was prokadył dobrą drogą i służył na każdym kroku życia od niedobrych przyjaźni.

Ja tam gdzie będę niezapomnę o Was będę prosiła Boga aby Was błogosławił i nigdy Was nie opuścił.

Nasza Mama i Babcia
 Maria Solińska Gugala

A Beautiful Testimony of Our Late Parishioner
 Dear Children, Grand Children & Great Grandson,

I ask you please do not cry or feel despair when I close my eyes for the last time, because death is a part of life.

All of us sooner or later have to farewell with this beautiful life that brings us many ups and downs. After death, our souls live eternally and everyone will be judged by God.

After my death, may all of your beautiful faces shine bright and may you all be patient with the grief and sorrow and put your faith in God and the Mother of Mary.

Who also suffered seeing her son Jesus Christ on the cross.


I ask you all to never lose these pillars of faith: „Belief, Hope, Love and Courage”.

Belief and Hope are two fundamental sources of strength, because life doesn't always go as planned.

Ask God to guide you towards the right path and protect you against evil.

I will always look after you all my dear children, grandchildren and great-grandson and ask God to protect you and always keep you in his embrace.

Your Mom and Grandma,
 Maria Solińska Gugala


 **Dyżur konsularny w Bostonie 28-29 marca 2025 r.**

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Nowym Jorku informuje o zbliżającym się dyżurze konsularnym w Massachusetts.

Dyżur odbędzie się w piątek i sobotę, **28-29 marca 2025 r. w godzinach 09.00 – 19.00 w Parafii Matki Boskiej Częstochowskiej w Bostonie pod adresem 655 Dorchester Avenue, Boston, MA 02127.**

Zapisy na dyżur:
UWAGA! Podczas dyżuru przyjmowane będą wnioski o wydanie paszportu **TYLKO od osób zapisanych w systemie e-Konsulat**

- Zapisy na dyżur zostaną uruchomione w poniedziałek **10 marca 2025 r. o godz. 20:00 (8:00 PM EST).**
- **Zapisów można dokonywać wyłącznie na stronie <https://secure.e-konsulat.gov.pl/placowki/108/sprawy-paszportowe/wizyty/formularz>**
- należy wybrać rodzaj usługi „Wizyta na dyżurze konsularnym w Bostonie (28-29 marca 2025)”.

 **ZAPROSZENIE NA BAL KARNAŁOWO-WALENTYNKOWY.** Grupa naszych parafian (z powstającej modlitewnej grupy: Szkoły Ewangelizacji Św. Marii Magdaleny) zaprasza Wszystkich chętnych na Bal Karnawałowo- Walentynkowy. Szczegóły na plakacie. Serdecznie zapraszamy!

ŚWIATOWY DZIEŃ CHORYCH
 obchodzony jest we wtorek **11 lutego**. Podczas Mszy św. w wyjątkowy sposób modlić się będziemy za wszystkich chorych z naszych rodzin.

Na zakończenie porannych Mszy Św. otrzymać będzie można **Sakrament Namaszczenia Chorych**. Jeśli znacie albo macie w rodzinie osoby chore, starsze, nie mogące uczestniczyć na codzień w Mszy św., to prosimy Was o zrobienie ‘dobrego uczynku’ i przywiezienie tych osób na Mszę świętą.

W naszej parafii każdego dnia modlimy się za naszych chorych. Św. Jan Paweł II przypominał światu, że: „Chorzy są skarbem Kościoła”.

ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ
 - 7 - 9 Marca Kurs Nowe Życie, Szkoła Ewangelizacji Św. Marii Magdaleny; St. John Paul II of Divine Mercy Shrine, Salem (więcej informacji na plakacie)

THE WORLD DAY OF THE SICK. On February 11th, the Catholic Church celebrates International Day of The Sick. On that day, at the end of the Mass you can receive The Sacrament of The Sick. In our parish we pray daily for the sick from our bulletin list.



INOGEN® PORTABLE OXYGEN CONCENTRATORS

Call us toll-free at
1-888-485-5350



*30-day risk-free trial. Return within 30 days of purchase for a full refund of purchase price.

PM230469 EN, EX, USA
Rx Only. © 2024 Inogen, Inc.
859 Ward Drive, Suite 200, Goleta, CA
93111

Inogen® is a trademark of Inogen, Inc.
The usage of any Inogen, Inc. trademark
is strictly forbidden without the
prior consent of Inogen, Inc. All other
trademarks are trademarks of their
respective owners or holders.

LET THE PROS HANDLE IT!™



Say "NO" to Cleaning
Out Your Gutters.

Protect Your Home
With LeafFilter.

20% OFF + 10% OFF

Your Entire Purchase* Seniors + Military

++ We offer financing that fits your budget!¹

Promo: 285

CALL TODAY FOR A
FREE INSPECTION!

1-877-319-0949



¹ See Representative for full warranty details. *One coupon per household. No obligation estimate valid for 1 year. †Subject to credit approval. Call for details. AR 366920923, AZ ROC 344027, CA 1035795, CT HIC 0671520, FL CBC056678, IA C127230, ID RCE-51604, LA 559544, MA 176447, MD MHIC111225, MI 262300173, 262300318, 262300328, 262300329, 262300330, 262300331, MN IR731804, MT 226192, ND 47304, NE 50145-22, 50145-23, NJ 13VH09953900, NM 408693, NV 86990, NY H-19114, H-52229, OR 218294, PA 179643, 069383, RI GC-41354, TN 10981, UT 10783658-5501, VA 2705169445, WA LEAFNW822J2, WV W056912.



BATH
REMODEL

Safety. Style. Stress-Free Installation.

CALL NOW
833.791.9968

SPECIAL OFFER

Waiving All Installation Costs!

Add'l terms apply. Offer subject to change
and vary by dealer. Expires 3/30/25.



Save on Windows & Doors!

Buy One, Get One

AND

Take an Extra

40% OFF

\$200 OFF

YOUR ENTIRE PURCHASE¹

AND

NO Money Down, NO Monthly Payments, NO Interest for 12 months!

Minimum purchase of 4 - interest accrues from the date of purchase but is waived if paid in full within 12 months.

Call by January 31

to schedule your **FREE** consultation.

844-229-9380



**RENEWAL
by ANDERSEN**
FULL-SERVICE WINDOW & DOOR REPLACEMENT



¹ DETAILS OF OFFER: Offer expires 1/31/2025. Not valid with other offers or prior purchases. Buy one (1) window or entry/patio door, get one (1) window or entry/patio door 40% off, and 12 months no money down, no monthly payments, no interest when you purchase four (4) or more windows or entry/patio doors between 11/1/2024 and 1/31/2025. Additional \$200 off your purchase, minimum purchase of 4, taken after initial discount(s), when you purchase by 1/31/2025. 40% off windows and entry/patio doors are less than or equal to lowest cost window or entry/patio door in the order. Subject to credit approval. 12-month Promo Period: while no payments are due, interest accrues but is waived if the loan is paid in full before the Promo Period expires. Any unpaid balance owed after the Promo Period, plus accrued interest, will be paid in installments based on the terms disclosed in the customer's loan agreement. Financing provided by various equal opportunity lenders. Savings comparison based on purchase of a single unit at list price. Available at participating locations and offer applies throughout the service area. See your local Renewal by Andersen location for details. License numbers available at renewalbyandersen.com/license. Some Renewal by Andersen locations are independently owned and operated. *Renewal by Andersen® and all other marks where denoted are trademarks of their respective owners. © 2025 Andersen Corporation. All rights reserved. RBA13669 *Using U.S. and imported parts.



PREFERRED PROPERTIES
Realty Services

**SOLD IN BRIDGEWATER
OVER \$90,000 OVER ASKING.
CONTACT ELLA TO SELL
YOUR HOUSE.**

Contact Ella Morawiak-Paczuska
Cell: 617-416-4173
Email: ella66re@gmail.com

METRO ENERGY

www.metroenergyboston.com
FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
Quality Heating Oil
Discounts • Budgets • Heating • Cooling
641 E. Broadway • South Boston
(617) 268-4662

**AD SPACE
AVAILABLE**
617-779-3771

SOLAR BY JAZZI

SUNRUN
INC. 880120

\$0 OUT-OF-POCKET
IF YOU QUALIFY!

Scan Here

603-560-3999

Custom Pull-Out Shelves
for your existing cabinets and pantry.



**\$250 OFF
YOUR ORDER!***

Easy access, less stress, everything within reach.

ShelfGenie
EVERYTHING WITHIN REACH™

a neighborly company

Call for Your **FREE** Design Consultation:
(855) 625-9032

*Limit one offer per household. Must purchase 5+ Classic/Designer Pull-Out Shelves. EXP 12/31/24. Independently owned and operated franchise.
©2024 ShelfGenie SPV LLC. All rights Reserved.



**MURPHY
FUNERAL HOME**

A Life Celebration® Home

Family owned and operated for four generations

Honoring.
Remembering.
Celebrating.

*James T. Murphy
Thomas P. Murphy*

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA
617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com

**The
New England
Carpenters
Union**



*The most important joint venture
in the construction industry.*
nercc.org

RiverWorks
CREDIT UNION

*Dedicated to our Members.
Invested in our Community!!!*

617-436-1005

or visit: www.rwcu.com
256 Freeport St., Dorchester

"Be a Servant" Matthew 20:26

**Make the smart and ONLY CHOICE
when tackling your roof!**



**LIMITED
TIME
OFFER!
SAVE!**

UP TO
**50%
OFF
INSTALLATION**

ERIEHOME

Expires 4/30/2025

**FREE ESTIMATE
1.855.720.0765**

MADE IN THE U.S.A.

New orders only. Does not include material costs. Cannot be combined with any other offer. Minimum purchase required. Other restrictions may apply. This is an advertisement placed on behalf of Erie Construction Mid-West, Inc. ("Erie"). Offer terms and conditions may apply and the offer may not be available in your area. If you call the number provided, you consent to being contacted by telephone, SMS text message, email, pre-recorded messages by Erie or its affiliates and service providers using automated technologies notwithstanding if you are on a DO NOT CALL list or register. Please review our Privacy Policy and Terms of Use on homereservices.compliance.com. All rights reserved. License numbers available at eriehome.com/erie-licenses/

Memorial Ads Available

617-779-3771



Be prepared before the next power outage.

**It's not just
a generator.
It's a power
move.™**

Receive a free 5-year warranty
with qualifying purchase*
- valued at \$535.

Call 617-841-4985
to schedule your free quote!

*Terms and Conditions apply.

GENERAC

